



EXPLOATERINGS  
KONTORET

Bilaga C

2010-11-15

DNR E2009-510-01817

Urban Edvardson  
08-508 262 27  
[urban.edvardson@stockholm.se](mailto:urban.edvardson@stockholm.se)

Stockholms Hamn AB  
Box 27314  
102 54 Stockholm

Er ref: Kjell Karlsson

### Förlängning av "Hamnavtalet"

Mellan staden och Stockholms Hamn AB föreligger ett 10-årigt avtal och ett 5-årigt avtal båda daterade 2000-12-29 avseende nyttjanderätt m m till vissa markområden. Mindre tillägg till avtalen föreligger. Avtalen löper till 2010-12-31 och förlängs med 10 år respektive 5 år om de inte sägs upp ett år dessförinnan d v s senast den 31 december 2009.

I skrivelse daterad 2009-11-24 till Stockholm Hamn AB sadades avtalen upp för villkorsändring fr o m 2011-01-01.

Staden genom exploateringsnämnden och trafik- och renhållningsnämnden och Stockholms Hamn AB har nu träffat nya avtal villkorade av att kommunfullmäktige godkänner dem senast den 31 december 2010. Då det visat sig att ärendet inte hinner bli förelagt kommunfullmäktige före årsskiftet har villkoret genom tilläggsavtal nr1 ändrats till den 31 mars 2011.

Parterna är överens om att de i första stycket ovan nämnda avtalen skall gälla till dess kommunfullmäktige godkänner de nya avtalen. Parterna är överens om att de nya avtalen, efter kommunfullmäktiges godkännande, skall gälla fr o m 2011-01-01.

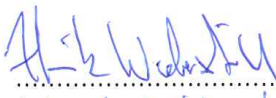
Ert godkännande av ovanstående kan lämpligen ske genom påtecknande och återsändande av dubblett av detta brev till kontoret.

  
Gunnar Jensen

  
Lars Berglund

Godkännes 2010-11-16

För Stockholms Hamn AB

  
( Henrik Widerståhl )

  
( Kjell Karlsson )

Exploateringskontoret, Avdelningen för projektutveckling, Box 8189, 104 20 Stockholm  
Telefon 08-508 276 00. Fax 08-508 272 75. E-post [exploateringskontoret@expl.stockholm.se](mailto:exploateringskontoret@expl.stockholm.se)  
Besöksadress Fleminggatan 4. Org nr 212000-0142

[www.stockholm.se/exploateringskontoret](http://www.stockholm.se/exploateringskontoret)

1 (1)



Utdrag ur  
Protokoll nr 5  
2010-11-16

STOCKHOLMS HAMN AB

Justerat den 16 november 2010

Ulla Hamilton  
Margarita Pulido

---

## § 8

### Avtal mellan staden och Stockholms Hamn AB om markutnyttjande och drift och underhåll av hamnområden

I ärendet förelåg skrivelse till styrelsen den 18 oktober 2010. Vidare förelåg utdelat förslag till styrelsen den 15 november 2010 rörande tilläggsavtal avseende framflyttning av tidpunkten för kommunfullmäktiges godkännande.

Kjell Karlsson lämnade muntlig redovisning i ärendet.

#### Styrelsen beslöt

- att godkänna föreliggande förslag till markavtal och drift- och underhållsavtal
  - att underställa beslutet för kommunfullmäktiges godkännande senast den 31 mars 2011
  - att förklara beslutet för omedelbart justerat.
- 

Rätt avskrivet intygar

  
Anita Eriksson

**Markavtal**

Mellan Stockholms kommun genom dess exploateringsnämnd, nedan kallad staden, och Stockholms Hamn AB, org nr 556008-1647, nedan kallat bolaget, har träffats följande

**TILLÄGGSAVTAL NR 1**

till avtal (**Avtalet**) daterat den 28 oktober respektive den 16 november 2010 om nyttjande av mark för hamnverksamhet m m

Parterna är överens om att Avtalets punkt 17 skall ha följande lydelse:

**17. Avtalets giltighet**


Detta avtal är till alla delar förfallet utan ersättningsrätt för någondera parten om inte kommunfullmäktige godkänner det senast den **31 mars 2011** genom beslut som senare vinner laga kraft.

-----

Detta avtal har upprättats i två likalydande exemplar varav parterna tagit var sitt


2010-11-16

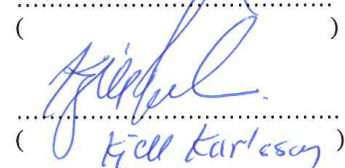
För exploateringsnämnden

  
.....  
( *Lars Berglund* )

  
.....  
( *Urban Edvardson* )

Stockholms Hamn AB

 (Henrik Widerstahl)  
.....  
( )

  
.....  
( *Kjell Karlsson* )

## Drift- och underhållsavtal

Mellan Stockholms kommun genom dess trafik- och renhållningsnämnd, nedan kallad staden, och Stockholms Hamn AB, org nr 556008-1647, nedan kallat bolaget, har träffats följande

### TILLÄGGSAVTAL NR 1

till avtal (**Avtalet**) daterat den 26 oktober respektive den 16 november 2010 om drift- och underhållsansvar, tillsyn av kajer och bryggor, slussar m m

Parterna är överens om att Avtalets punkt 15 skall ha följande lydelse:

#### 15. Avtalets giltighet

Detta avtal är till alla delar förfallet utan ersättningsrätt för någondera parten om inte kommunfullmäktige godkänner det senast den **31 mars 2011** genom beslut som senare vinner laga kraft.

-----

Detta avtal har upprättats i två likalydande exemplar varav parterna tagit var sitt

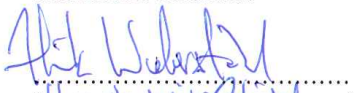
2010-11-16

För trafik- och renhållningsnämnden

  
.....  
( Margareta Bosson )

.....  
( )

Stockholms Hamn AB

  
.....  
( Henrik Widestål )

  
.....  
( Kjell Kurtsson )